

# موريس بلانشو هزرى فەلسەفى ۋ ئەدەبىي بلانشو

د.ئازاد ھەمە

دەرۋازە:

موريس بلانشو (Maurice Blanchot 1907 – 2003)، كە 95 سائىك ژياۋە، ئوقۇلىست ۋ بىرمەند ۋ ئىۋرېزەكەرى ئەدەبىي فەرنسىيە ۋ كارىگەردى لەسەر بەشى لە فەيلەسوف ۋ رووناكىپىرە فەرنسىيەكانى پاش 1960 كان داناۋە ۋ لە خىزانى كائۇلىكى لە رۇژھەلانى فەرنسا لە شارۇچكەي Quain ھانۋە ئەدونىاۋە ۋ كارىگەرىي بەرچاۋىشى لەسەر ھزرى فەلسەفى ۋ ئەدەبىي، يان ئەدەبىي پۇست مۇدېرن ۋ شىۋازى نووسىنى رەخنەي ئەدەبىي ۋ فەلسەفى سەدەي بىست داناۋە. شىۋازى نووسىنى بلانشو بە گېرانەۋە récits ناسراۋە. رۇلى لە رافەكردنى چەمگگەلى ۋەك نووسىن، نووسەر، خويندەنەۋە ۋ خوينەر ھەبوۋە ۋ بەۋەش دەرگاي لە ئەدەبىي فەلسەفى پۇست مۇدېرن كىردنەۋە. ناۋبراۋ بىرمەندىكى ئارادەپەك دوورەپەرىز ۋ



ليڤيناس

ئەدەبىش كاريگەرى خۇي لە تيۋەندى روناكبيرى كۆننىتىنال بە زەقى دروسنكردوۋە.

نوسىنەۋەدى كاتاستروف (بەلا) لە ھزرى بلانشودا:

بۆئەۋەدى قسە لە واناي كاناستروف (بەلا، Désastre) لە ھزرى فەلسەفى و ئەدەبىي بلانشو بگەين ھېما بۆ كئىيى نوسىنى كاناستروف (1) دەكەين كە كئىيىن قوۋلى ئەدەبىي و فەلسەفى بلانشو و ئەو مېئۇدەدى لە نوسىنەكەدا بەكار براۋە پەرنە و خودى كئىيەكەش «برىيىە لە رىزىك ئىرامان لە بارەدى ھۆلۇكۆست (كوشنارى جۈولەكەكان)، نوسىن، مەرجه بناغەبىيەكانى ژيان، مەرگ و مردوو» . شىۋازى نوسىنى ئەم بەرھەمەلى

بەئاي Georges Bataille، ئىمانوئېل ليڤيناس E. Levinas، لاكۆ- لابارت و ژان - لۆك نانسىس بەجىھېشئوۋە و دامەزرىنەرى ھزرىيەنەى ئاراسنەى پاش بنەماخۋازىشە. ۋەك رابەرى ئىۋورى پاش بنەماخۋازى فەرەنسېش ئەماشا دەكرى. نووسىنەكانى بلانشو گومراى و ناشياۋىيان لەپاش خۇيان بەجىھېشئوۋە و لە ئىسناشدا گەلن لە ئويزرەۋەكانى بوارى ئەدەب، فەلسەفە و ئىۋورى رەخنەى لە زانكۆكانى ئەمەرىكا و ئەسكەندەنافيا بەخۇيەۋە سەرقالكردوۋە و، ۋەسنانى بەردەۋامى بلانشوش لە بەرھەمە ھزرى و ئەدەبىيەكانى لەسەر واناگەلىك ۋەك سەرچلى، ھەندەران، ئەزمۈۋنى ھونەر، گەرانەۋە بۆ پرسیار، ئايندە و پرسیارى ھونەر و خودى جىيەنى

كەمدوۋ

بوۋە، لە مېديادا

كەمترىن وئىنەى ھەبە كە لە 3 يان 4 دانەبەك ئىناپەپرىن، لىدوانى نەداۋە و لىبرال نەبوۋە، بۆيە «ئەۋى ئەنيا دەئوانن شنى لەسەر بلانشو بلىت نوسىنەكانىيەنى» كە ئەوانەش پرن لە لوغز، لە وئنى ناروون لەسەر ئەنپايى، مەرگ، بىدەنگى و، ھاۋپىي گەلن لە بىرمەندەكانى پارىسېش بوۋە، لەپىش ھەمووشىانەۋە باناي، ليڤيناس و دىرىدا. پاش مردنىشى لە 2003) ۋانە سالىك پىش مردنى دىرىدا) دىرىدا ئىكسنى وروژنەر لەسەر مەرگى بلانشو و ھاۋپىيەئىيەكەيان دەنووسىت. ھاۋكات بلانشو شىۋازى نايەت بەخۇي ھەبوۋە و «ۋەك نووسەر و فەيلەسوف دەشكرى لە رىزى نووسەرانن ۋەك نىچە و ئارنوش دانرى» .

سەربارى ئەۋەدى وئرا ھېما بۆ ئەۋەشەدەكەين، بەپىي ئەۋەدى بلانشو بە ئاگابوۋە لە مېژۋوى ھزرى رۇژئاۋا يەككىشە لە سەرچاۋەكانى ھزرى فوكۆ، دىرىدا و دۆلۆز و، ئەمە و ئەم بىرمەندە كاريگەرى بەسەر بىرى ژۇرژ

دوو خانگى چارىك دەردە بۇل. ئۇقۇرىكى قىرىن، قەنسە قىيە



بلانشۆ شىۋازى پەرت و بەش بەشە. ھەرودھا كاناسنرۇف وانگەلن وەك مردوو، پەرتى، بىلايەن، ئەويىر، راسنى و پاسىف لەخۆدەگرىت. ئەلبەتتە بەرھەمى ناوبراۋ بناغەى بۆ جۆرە ئەدەبىيەت پاش بىنەماخووايش داناۋە. دەكرى ئەۋەش بىرخەينەۋە، كە «ناونىشانى كىتپەكەى بلانشۆ لە گوزارەى شىعەرى مالارمىن Mallarmé ۋە ۋەرگىراۋە كە لەسەر شىعەرگەرايى نادگار ئالان پۆ نووسراۋە. ھاوكاڭ ۋائى نووسىن écriture ىش لە ۋائى Dichtung ى ھايدىگەرەۋە ۋەرگىراۋە». ھەر ئەم كىتپە ئەۋەشمان بۆ بەرچاۋ دەخاڭ، كە «پىۋەندىيەك لەتتوان ئەزموونى خۆ Self و كارى نووسىن» ھەرودھا پىۋەندىيەك لە تىۋان فەلسەفە و خەيالىشدا ھەيە. ھەر نايەت بەم لايەنە، بىگومان بلانشۆ نىكەلىيەك لە تىۋان ئەدەب و ئەزموون، ئەزموونى خويندەۋە و نووسىندا دروسندەكاڭ.

كاناسنرۇف بەپىي ئەم نووسىنەى بلانشۆ «گىشت شىك ئىكەدەدا و ھەموو شىكەش ۋەك خۆى بەجىدلىڭ». بەمچۆرە «كاناسنرۇف زيان بە كەس ناگەيەتت». بە باۋەرى بلانشۆ «كاناسنرۇف ھىرەشە بۆسەر ئەۋ شەى لە دەردەۋەى «من» ە. جەخت لەۋەش دەكاڭ كە گەيشن بە كاناسنرۇف ئاسان نىيە».

شىۋازى ئەفۋرىسنى و شىعەرگەرايى نىچە لەم بەرھەمەى بلانشۆدا زالە و نووسىنى ناوبراۋ جۆرە نووسىنى ئىكەل بە فەلسەفە و ئەدەبىيەت لەخۆدەگرىت. بەپىي ئەۋەى دوا بەرھەمەى (لە 1980 نوسراۋە)، بلانشۆ جۆرە ئالۋىيەك بە شىۋازى نووسىنەكەيەۋە ديارە. شىۋازەكەى



جۆرچ بانل



نايەكانگير و ناروون و ناراسنەوخۆيە و خويئەنەر بەئاسانى ناگان بە ئېگەيشننىكى ديار. ئەمەش شېوہ و مۇدېك لە نووسىنى لە پاشخۆي بەجئېشئووه، دەشى ناو بنرېت «نووسىنى پەرش و بلاو». ھەر لەم بارەيەوہ لېشئناسيش لەسەر ھەقە کہ پېئوايە، نووسىن لاي بلانشۆ برينبە لە «زمانى پوختى ئرانسندئىس بەبن يەكانگيرى». ئەوى مايە ئېينبە ھەر ئايەت بەم جورە نووسينە بلانشۆيانەيە ئەوہيە، کہ بلانشۆ لە پەراويزەوہ، لە پەرنبەوہ (فراگمېنت) شت دروسٹ دەکان. وەكىنرېش، ئەو پەرش و بلاويە بلانشۆ داكۆكى لئدەکان «دزى گشت دەسەلانىكى رېكخسن و يەكانگيرىکردنە و خۆشى وەك ھېزى ئەنارشى نيشاندەدان، کەوانە پەرش و بلاوي لەم حالئەدا جورە ھائەدەرەويە کہ لە سېسنەم و رېكخسن و ھەمەينى».

بۆ ئەم نووسينە ئەزموونى ژيان و مەرگى مرؤف جئيبايەخە و بۆ ئەم مەبەسنەش بلانشۆ سەد سالى رابردووش بەسەر دەکانئەوہ نا پيمان بليٹ ژيانى مرؤفى نوئى لەگشت لايەکەوہ بە کانسارؤف (موسيبەت) گەمارؤ دراوہ. ئەوہى لەم کئيبەدا بۆ بلانشۆ گرنگە، نووسينەوہى کانسارؤفەکانى سەدەى بېسنە ھەر لە جەنگەکان و ھيرؤشما و ھۆلۆکۆسنەوہ نادەگانە گشت حالئەکانى مەرگ و تازار و خەمەکانى مرؤف و ميژووى نوئى. ئەلبەنە لەگەل وەبېرھيتانەوہى ئەوہش کہ «کانسارؤف ھەرشەئى بېکۆنايە». لەرئگاي ئەم کئيبەى بلانشۆوہ لەوہش حالى دەبين کہ نووسين کردەى ئاسان نبیە و

## ئەم نووسينەى بلانشۆ پئوہندى فەلسەفى و واتايش لەنيوان ئەزموونى «من» و يادەوہريەکان دەسازينت

ئەوہش، کہ ئايا ئواناي نووسينەوہى کانسارؤفمان ھەيە؟ چونکە نووسينەوہى کانسارؤف نووسينەوہى ئەوہيە ئايادا ژياوين. نووسينەوہى کانسارؤف نووسينەوہى ئەوہيە، ناشى لئبەلئيبين و دەر بازبوونيشمان لئى مەحالە. کہ باسېش لە بوونى نووسەر دەکان، جەخت لەوہ دەکان کہ «لە ناخى گشت مرؤفى خەمۆک ئاکن خەمسارد ھەيە، يان لە ئەك گشت مرؤفى شېت بونەوہرى ژير ھەيە».

ئەو ئيؤررېزە فەلسەفى و ئەدەبىيەى بلانشۆ لەم کئيبە بەسەر ھۆلۆکۆسنى جووہکانەوہ دەيکا، ھەولئیکە بۆ روونکردنەوہى ھۆلۆکۆسٹ وەك «رووداويكى ميژووى رەھا». کانسارؤفى ھۆلۆکۆسٹ لەم نووسينەى بلانشۆ بە جورېك خۆي نەمايشدەکان، کہ «سنانؤسن فەلسەفى و واناي

خۆي ھەيە». ئەم سنانؤسە لە بېرى بلانشۆ دا بەجورئى خۆي دارشئووه کہ رووداوى ھۆلۆکۆسٹ رووداوى ميژووى بئويتەيە و «برينبە لەناو ميژووى رووداوى و وەك نيشانەش لەسەر غيايى مانا نەماشايەدەکان». وئيراي ئەوہ، رووداوى لە ديدى بلانشۆ دا «کارەکنەرى ئەزمووناي ھەيە، دەشى مەرگ بىن، يان پەيامى ھزر، ئەلبەنە دەكرئى وشەش بىن».

ئەم نووسينەى بلانشۆ جورە پئوہندى فەلسەفى و واتايش لەنيوان ئەزموونى «من» و يادەوہريەکان دەسازينت و ئەم لايەنەش ئەو دەمە نيشاندەدان کہ ھزرەفانى بەسەر کانسارؤفى ھۆلۆکۆسٹ و واناي لەبېرکردنەوہ Forgetting وە دەکان.

ھەر لەم نووسينەدا بلانشۆ بايەخ بە واناي بئيلايەنېش دەدان و مانا و شوئى لە ئەدەبدا دەسننيشاندەکان. ئامازە بۆئەوہش دەكەين کہ، «واناي بئيلايەن، کہ لە جيبانئىكى بووناي قوولدا پەنھانە، لە ئېكسەنەکانى بلانشۆدا زۆر دووبارە دەكرئەوہ». لەم نووسينە و لاي بلانشۆ «بئيلايەن لؤزىكى دوانەى ريزپەر دروسئيدەکان، کہ ھەميشەيە». ئەلبەنە دەكرئى بئيلايەن لاي بلانشۆ ئەوہش بگەئيبت کہ «كەمتر لە زمانى سادەى رۇژانە بەر بەكاربردن دەكەوئى، ھەرودەها بئيلايەن شئى ناديار و گومرا، نەناسراو و بئروخسار و لاوازش دەگەيەئيبت».

مەوداي ئەدەب و نووسينى  
ھزرى لاي بلانشۆ:

مەوداي ئەدەبى گوزارەيەكى گرنگە لە ھزرى فەلسەفى و ئەدەبى بلانشۆدا، ئەمەش رەنگدانەوہى خۆي لە کئيبى، «مەوداي ئەدەب » The

دوو خانگى چارېك دەردە چئېل  
چوئارئىكى فكرىن، فەلسەفەيە



له كتيبي  
«مهوداي  
ئەدەب»  
بهگشتيش له  
نووسينه كاني  
ترى بلانشودا»  
گه پانه وه بۇ  
فەلسەفەى  
ئەلمانى تامادەيه  
به تايهت هيگل و  
هايدىگەر و نيچه

2(Space of Literature) ي بلانشو دا هه بوه. ئەم بهرهمه ئەدەبىيه هزرىه ي موريس بلانشو چەند پارادۇكسيك کاراكتيريزه يده كاڭ و ئەوانهش يىگومان جوړه سه خنبيه كى نائاسايى بۇ خوينەر ديننه پيش، ئەمه جگه له وه فؤرزمه ي لەم كاره و كاره كاني نرى بلانشو به ديدە كرى. ئەم بهرهمه كه پئر له نيو سەده له مه وه بهر نووسراوه، سهربارى ئەوه ي دەرگاي له هزرى ئەدەبى بلانشو خسنوو ئە سه ريش، كارىگه رى به سه ر نيورى ره خنه ي ئەدەبى هاوچه رخی فەرهنسيش به چيئيشنووه. به نايهت بلانشو له ريگاي بوجوونه ئەدەبىيه هزرىه كاني له «مهوداي ئەدەب» دا ئەزموونه ئەدەبىيه دانسقه كاني هۆلدريين، ريلكه، كافكا و مالارمى Mallarmé ده خانه به رياس و واناي ئەدەب و ماناي نووسين به شيوازيكى ريزه پ راقه ده كاڭ،

يىگومان وهك هه موو كاني بلانشو پيوهندي له نيوان ماناي نهك ئەدەب و مه رگ، بگره خودى نووسين و مه رگيش ده دوزينه وه و مه رگى مه رگ له ئەدەبدا ده سننيشانده كاڭ. بويه بيرمه ندى به لزيكى «پول دو مان» به شن گرنگى كنييه ناوداره كەى، «نايناي و بيناي»، (1971)، له زير ناوي «ناكە سيني له ره خنه گري موريس بلانشو» دا به خويندنه وه ي بلانشو بۇ مالارمى و ئيكراي كنييه كەى بلانشو، «مهوداي ئەدەب»، نايه نكرده. ئەنانهت «ئيدوارد سه عيد» يش له كنيى «سه رنه كان» دا، (1975)، قسه كردن له سه ر ئەسلى ئەدەب لاي بلانشو ديتنه پيشه وه و بۇ ئەم مه به سنه ش كنيى «مهوداي ئەدەب» ده كاڭ به بناغه.

بلانشو لەم كنييه دا به دريژى، به لام به شيوازي ئالوز، باس له سروشنى نووسين ده كاڭ و «ريزيك پرسىياري گرنگيش لاي خوينەر دروسنده كاڭ، له وانە: چى نووسەر به ره و نووسين ده جووئيني؟ نووسەر ده به وهى چى بنوووسن؟ ئەسلى په يمانى نووسەر، يان ئەو ئەر كه چيه نووسەر له ئەسنوي گرئوه؟ چوڭ ئەم ئەسله سروشنى خوئانده، كه دياريدە كاڭ؟ رولى خوينەر چيه؟ چوڭ ماناي كار (به ره هم) پيوهندي دروسنده كاڭ؟ ياخود ماناي ئەم كاره چوڭ ده گه يه نرى؟ چوڭ خويندنه وه و نووسين پيوهندي به ئەقلا مرؤيه كاني ئره وه ده كەن؟ چوڭ ميژووي ئەدەبى فەلسەفى، كو مە لايە نى و سياسى ئه ه لده كيشرين به به كتر؟ گشت ئەو پرسىيارانه ش له ميانه ي راقه كردنى ئيكسئه ئەدەبىيه كاني مالارمى،

كافكا، ريلكه و هۆلدريين وه بهر ده هيترين». سهربارى ئەوه، كاري «ره خنه گري بلانشو له ريگاي گئوگووى كيشه كاني سروشنى ئەدەبه وه خويان رووده خەن» نا لايه نه كاني نرى ئەدەب. به گشتيش «بلانشو ده كرى وهك ئەو نووسه ره ئە ماشا بكرين، نهك هه ره ئەدەبى كر دووه به بواريك بۇ قسه كردن له سه ر ئەدەب، به لكو به بواريكيش بوئەو شنه ي ئيمه ده يكه ين». گشت ئەمانه ش ئەو سيه ير كردنه مان لا دنه خشيئ، كه خسنه ئيز پرسىياري چيه ئيى ئەدەب له روانگه ي فەلسە فييه وه پيشه ي كاره ئەدەبى و هزرىه كاني بلانشو بوونه، به نووسيني «مهوداي ئەدەب» يشه وه. به شيك له وه خسنه ئيز پرسىياره ش له ميانه ي گئوگووى زمانه وه ده كرىن، چونكه بۇ بلانشو «مانه وه ي زمانى ئەدەبى له بازنه ي ناديار و ون جه مسه رى كاره ئەدەبىيه كه رووه و ئاقارنك ده بائ زور روونى پيوه ديار نايين». هاوكاڭ «ئەو زمانه ي نووسه ر پيوه ي لكاوه، نه كه س گوى ده كا و نه ش رووه كه سيك ئاراسنه ده كرىن و ئەلە به ئەم زمانه نه چه قيشى هه يه و نه ش ماناي شنيكى ديارىكراو ده گه يه نيئ».

شايانى ئامازه پيدانه، له كنيى «مهوداي ئەدەب»، به گشتيش له نووسينه كاني نرى بلانشودا، گه پانه وه بۇ فەلسە فەى ئەلمانى تامادەيه به نايهت هيگل و هايدىگەر و نيچه. خويندنه وه ي بلانشو بۇ هيگل له ريگاي بانايه وه ده بى، هه رووها بۇ هايدىگەر له ريگاي ليئفيناسه وه». ئەمه و «گرنگى باناي بۇ هزرى بلانشو ناشى فەراموش كرىن. له م باره ي شه وه «مهوداي ئەمەب» برينييه له جوړه

بايخ به ماهيه ئى هونەريش دەدات و ئەم ماهيه ئەش به سەرچلپيه وه گريده دانه وه. بەس ئەم قسانە دوور ناخانه وه له ئەدەب و پيوەندی ئەويش به مەرگه وه، چونکه مەرگ بۆ بلانشۆ «ئەو شنه ناپايانە بيمانا يه ناگاڭ به هيچ شئيک. به وانا يه کى ئر، لای بلانشۆ «مەرگ هه ولده دات بيمينه وه، بيميننه وه وهک سەرچاودى هتيز، ئەو هيزه ي بيهيزه».

**گفتوگوى بيگوتايى (ناپايان)**  
 له روانگه ي فەلسەفە ي بلانشۆ وه:  
 هزرى فەلسەفە ي و ئەدەبىي بلانشۆ هزرى به ربه رين و فرده ئاقاره .

ريگا ده کانه وه له مەرگيکى جهنمى که به هينانه کايه وه ي ئيکست (کرده ي ئەدەبى) کونايى ديڭ. ئەم ئوانه وه يه، که به شيوازي بلانشۆ يه، ناديارى و هه ميشه ي له ئەک خويدا ديتن». سهرده کەش له وه دايه، بۆ بلانشۆ «خودى کرداره کان هيچ ناگورن و شنى ئريش ناخه نه سەر ئەوى هه يه»، بۆيه بلانشۆ داوا ده کاڭ ليگه رين شنه کان وهک خويان بيميننه وه، ئەوهش وهک فۆرميک له ئازادى، ئازادى و نئى «به لى»، ده بينن.

هەر له م به ره مه يدا بلانشۆ مه ودا ي ئەدەب به رين ده کاڭ و

گفتوگويکى تيوان بلانشۆ و باناي و ئەمهش به ردوام ده بينن نا هه ندى له کاره کان يري». هه رچى گفتوگوى بلانشۆ له باره ي نيچه وه ئەوا به وى کريلۆفه وه يه».

وتراي ئەوه، بلانشۆ کار يگه رىي ديدى ه يگ ل بۆ هونەرى به سه ره وه يه، بۆيه خو ينه رى ئەم کتبه ده رک به وه ده کاڭ بلانشۆ «له ريگاي ه يگ له وه وانا ي نيگه ئيف وهک هيزى ديا ليک ئيک، ئەو هيزه ي شکل به ميژوو ده دات، نيگه ئيف وهک مەرگ و خو لقي نه ر له جي هانا نيشان ده دات». ئەوه شمان بير نه چيڭ، قسه کردن له سه ر ماناي ه يگ ل له نووسينه کاني بلانشۆ دا ده مانبا نه وه سه ر گفتوگۆ کردنى ماناي باناي له هزرى بلانشۆ دا. ئەمهش واده کاڭ بلين: «به شى زورى کئيبى «مه ودا ي ئەدەب» ي بلانشۆ خوى وهک چۆره گفتوگۆ يه کى تيوان باناي و بلانشۆ نيشان ده دات» که ئەوا کردنى خوى له کاره کاني دوانرى بلانشۆ دا ده بيننه وه له نووسينى ناوبرا ودا بلانشۆ باس له وه ده کاڭ «نووسه ر ه يچ کاڭ نووسينى خوى ناخو يني نه وه و ناشيه وى له ئەک ئەوه ي نووسيو يه ئى رووبه روو ببينه وه». هاوو دخت جهخت له وه شه ده کاڭ «نووسين ناشى فۆرخ بکرى و ليوونه وه له نووسينيش نه شيا وه». ئەم چۆره پيناسه يه بۆ کرده ي نووسين که به شتيکه له ديننه فەلسەفە يه مينا فيزيک يه کاني بلانشۆ، شيوازي که له ئوانه وه ي خودى نووسه ر له نووسيندا و کار يگه رىي خوى له ناو پاش بنه ماخوازه فه ره نسيه يه کان له سالانى 1970 کانا به قوورسى دانا وه. دياره «ئەم ئوانه وه يه ي بلانشۆ باسى ليوه ده کاڭ،



بلانشو له كاريكيدا به ناوي (واڼه: گفنوگوځي بيكونايي) (3) گفنوگوځي ناپايان له نكك بيري روژناوا دهكاټ و گرنكي بهو جوړه نه ده به ش دهكاټ به زماني ته لماني (كافكا، نوقاليس، نيچه و... و فهره نسي (رونيه شار، كامو، ساد، نارنو و... نووسراون، ههروهها «گفنوگوځي بن كونايي» گفنوگوځي له فلهسفي له سهر نووسيني نه ده بي ديتنه گوږي و نيوركيشي نايهټ به نه ده بي پيكتيټي. شاياني باسه، نه و گفنوگوځي موريس بلانشو له دوونويي نه كنيه دا سازيكر دوون، كه موركي نووسيني ره خنه ي نه ده بي و فلهسفي پيوه دياره، نا روژنامه واني، له ماوه ي سالاني 1960 كانا نه تمام دراون، بويه واده ليين چونكه بلانشو له ماوه ي جهنگي جيهانيدا به نووسيني سياسيانه ي روژنامه وانيه وه سه رقالبوه، كه ناراده يك نه و جوړه نووسينه بوني نووسيني ناسيوني و دژه جووشي لپهانوه.

نه لبه نه له ريگاي گفنوگوځي نه تم كنيه وه، كاره كاني به شي له هاوږي بيرمه نده كاني، وهك ليشناس و به ناي، دبالوگ دهكا و قسه كردن له سهر نه وه ش ديتنه گوږي، كه له كاره كاني نه واندا گرننگن (وهك نه ويتر، هه مه يه ناي، ناپايان، جفاټ و ...). بهس پيويسنه نامازه به وه ش بكه ين، كه به ش كاني گفنوگوځان چه ند جه مسهرين، بونموونه قسه كردن له سهر: وناري نووسين (هزر و پيويسني نابهرده وامي، قوولترين پرسبار، ونن بينين نييه، سه ريټي مهن، ههروهها چون گومرا ده دوزينه وه؟ دوانر زانيني

**بلانشو ده يوټ  
ته نيا گفنوگوځي  
له سهر تاك، يهك،  
نهكات به لكو  
له سهر نه ويتر و  
تاك، ههروهها  
مرؤف له ناو  
جفاتيشدا بكات**

نه زانين، پاراسني وشه، مرؤف به بي ناسو، وناري كو، نه زموني دياريكراو (پوانه، هزري نرازيدي، جه خنكردن، شاياني دارمان نييه، په رچه كرداري له مهر نيچه (نيچه نه مرؤ، نيچه و نووسيني په رټ)، په رچه كرداري له مهر دوزه خ (سه ركه ونني لوژيكي به سهر هيجيدا، نو ده كاري نه تم مرؤفه بكوژيټ، نورفيوس Orpheus، دون ژوان Don Juan، تريسان Tristan) ههروهها ناماقوول و له بيركردن، جه خنكردن و سوژي هزري تيگه نيټ، ياري هزر، ياخيټي، شيټي نووسين، وناري شيكرده وه، گشت روژيټ ونار (قسه كردن)، بن ثيماني و نووسين: هو مانيزم و گريان، له مهر گوږيني تيټوك: پيويسني گه رانه وه، نه لبه نه دواباسي نه و گفنوگوځيانه ش خو ي چرده كانه وه بو ونن له سهر: ناماده نه بووني په رنووك (دوا كار،

هو ي شيعري نوند، هزري بيتلايهن، جيهاني په رټ، يادي له بيركراو، وشه كان پيويسنه دوور برون، كيشه ي فينگشنانين، كاريگه ربي نامويي، كونايي قاره مان و...). بلانشو گشت نه م لايه نانه ش به زماني هزري نزديك له فلهسفه و نه ده بي و جار جاره ش گومرا يانه ديتنه به رباس. به واني به رينتر، له گه لي شوين مه وادي گفنوگوځان به رين دهن و سه ريكيان له ناو نه ده بي دهن و سه ركه ي نريشي له ناو فلهسفه. له م حاله نه شدا بلانشو سر به مالي فلهسفي ههم هايديگر و هه ميس ليشناسي نزديك ترين هاوږي ژباني دهكاټ. بلانشو نه م گه شنه فلهسفي و نه ده بييه رايټي يه كتر دهكاټ و قسه له سهر «بون» و «نه ويتر» يش دهكاټ. بايه خدان به «نه ويتر» له ژير كاريگه ربي نووسينه فلهسفيده ثينيكيه كاني ليشناس ماناي خو ي بو نه م به ره مه فلهسفي - نه ده بييه ي بلانشو و به ره مه كاني نريشي هه يه. بيريشمان نه چيټ نه و شيوه قسه كردنه ي بلانشو له گفنوگوځا نيا نايهټ به «نه ويتر» دهكاټ له يهك كاندا قسه كردن يشن له سهر جفاټ، جفاني مرؤف. نه لبه نه ليره وه بلانشو خو ي له نكك بينينه فلهسفيه كاني له باره ي جفانيشه وه يه كده خاټ. ويږاي نه وه، بلانشو ده يوټ نه نيا گفنوگوځي له سهر ناك، يهك، نه كاټ به لكو له سهر نه ويتر و ناك، ههروهها مرؤف له ناو جفاتيشدا بكات. لي بلانشو ده گه رټ به دووي «نه ويتر وهك مرؤف نهك وهك خوا يان سروش». وهك پيويسنيش له ژير ناوي «سه ريټي مهن» گفنوگوځي بيري «هه مه يي و ناپايان» ي ليشناسيش

ده سنبه کاره .

سهرباری تهوی وئرا، گفنوگوي مه رگ لهم نووسينه و له نووسينه کاني ئریشيدا شويني دياره، هاوکاډ بلانشو لهم کاره و له کاره کاني ئریشيدا « هيرشي خوئی ده کانه سهر نهريني مينافيزیک»، پاشان بو بلانشو لهو گفنوگويانه دا زانين گرنگي خوئی ههيه، وانه چون ده زانين، که ده زانين يان نازانين ته مه بو بلانشو پرسپارتي گرنگه. دوا شنيس که دکرتي بوئرني ته وهيه، که بلانشو ههر لهم نووسينه دا تامازه به وه شده کات، تهو دمه ي ئيمه ده گه پرين مهرج نييه ته وه بينينه وهک بوئی ده گه پرين، بوئه بو بلانشو «ونن وهک بينين نييه» .

**سهر جاوه کان:**

1. Maurice Blanchot. *Katastrofens skrift*. Översättare: Johannes Flink. Förlag: Bokförlaget Daidalos. 2008
2. Maurice Blanchot. *The Space of Literature*. Translated with an introduction by Ann Smock. University of Nebraska Press. 1989.
3. Maurice Blanchot. *The Infinite Conversation*. Translated and Foreword by Susan Hanson. University of Minnesota Press. 1992.

**خوينهري  
گفتوگوگان  
لهوه حالي ده بيت  
له ريگاي نووسين  
و زمانه وه بلانشو  
ده خوازيت  
به وه بگات  
مه به ستیه تي**

نووسين ته ماژه به کن ده کات؟ ههروهک کاني قسه له سهر ته زموني هونهري سامويل بيگيت ده کات، ده پرسيت کن له نووسينه کاني سامويل بيگيتا ده دويت؟ لاي بلانشو و لهم کئيه يدا « نووسين هيرشي ئيحييمالي تاماده نه بوونه و ههر نووسينه شه، که گشت شئيک ده خانه ناو پرسپاره وه». به مجوره بيت، خوينهري گفنوگوگان لهوه حالي ده بيت له ريگاي نووسين و زمانه وه بلانشو ده خوازيت به وه بگات مه به ستیه تي. تهودي گشت شئيک، بو نمونه «خودخو، خود، په رنووک، راسني، يه زدان و يه کيني»، بو بلانشو ده خانه ژير پرسپاره وه، نووسينه، لن بلانشو سهر سامانه له ريگاي گفنوگوگانييه وه جيهاتيک بيگيتن که لهم جيهانه دا «ئينيک بيگيتن» به بناغه بو بهر پرسپارتي که تيوه ندي نييه و له دهروه ي يه زدان، ياساي سروسشي و هومانيزم»

ده کات. هاوکاډ له گه ليک شويني نووسينه کان، يا خود گفنوگوگان، ده بينين بلانشو ده سنبه رداري به ناي ناييت، به ناييه ت کائيک قسه له جفات ده کات. گفنوگوگانيش هيجکات لهو شوينه نيشنه جي نابين، که پيوسته. ته مه ش پيوه ندي بهو شيوه کارکردنه ي بلانشو وه ههيه، که له گفنوگوگانيدا ده سني داوه ني. به وانايه کي نر، بلانشو گفنوگوي بابه ئي تهويفر له ريگاي خسننه ژير پرسپاري جفانه وه ده کات .

بوئه ده شي بوئرني، ته م به ره مه ي موريس بلانشو «چهندين ديسپلين (ره خنه ي ته ده بي، فه لسه فه و هزري سياسي) و ژانر و پول و ديالوگي په رت و ئيرامان و نه رگوميني تالوز له خو ده گريت». له هه مانکاندا له ريگاي گفنوگو ته ده بي و فه لسه فیهه کاني ته م کئيه وه بلانشو واناي «نووسين» ده کات به «بهر پرسپارتيک نرسناک و به مه زنترين زه بروزه نگ». که واييت، ته م گفنوگوگايانه نووسينيش شيد که نه وه ته وه ش به هو ي رافه کردني هه ندي ته فراندني فه لسه في و ته ده بييه وه (له وانه پاسکال، نيچه، به ناي و ساد). ته لبه نه گفنوگوگانيش ناييه ت به «نووسين» له نيوان فه لسه فه و ته ده ب گه شي بي پاياني خو يانده کن.

شاياني ونه ته وه ش بيرخه ينه وه تهوي له گفنوگوگاندا ناييه ت به «نووسين» دهوئرني به شيکن له هزري ته ده بي، سياسي و فه لسه في بلانشو. بلانشو به خسننه ژير پرسپاري «نووسين» مه به سني نه نيا ته وه نييه نووسين چيه؟ به لکوو ته وه شه خودي نووسين چيه؟ هاوکاډ